

# «Es importante conocer otros contextos socioeconómicos»

**CARMEN EXPÓSITO** Profesora de francés de la UCO y Erasmus en Túnez

LUCÍA ABAD  
educacion@cordoba.esperiodico.com  
CÓRDOBA

La profesora de francés del grado de Traducción e Interpretación Carmen Expósito Castro ha visitado este mes de mayo la Université de Sfax, en Túnez.

– Su movilidad a Túnez tuvo que posponerse dos veces por la pandemia. ¿Ha sido finalmente una buena decisión participar en esta movilidad Erasmus?

– Efectivamente, debido a la situación sanitaria, la movilidad prevista para septiembre del 2021 ha tenido que prorrogarse, finalmente, hasta el mes de mayo pasado, pero ha sido sin duda una experiencia enriquecedora en todos los aspectos, tanto personal y vital como profesional. Sfax no es una ciudad muy turística, es más industrial, pero me ha encantado conocer y descubrir el entorno de una ciudad muy diferente de lo que estoy acostumbrada a ver. Y me he quedado sorprendida por el nivel de cualificación de su universidad.

– Aparte de la experiencia docente en el extranjero, ¿qué otras ventajas comporta participar en este programa?

– La movilidad y la internacionalización de las universidades supone claramente un intercambio de experiencias, y en ese intercambio, las relaciones con otras personas y con otras culturas es el aspecto que, desde mi punto de vista, representa la mayor de las ventajas. Es un aprendizaje mutuo, porque tanto quien se desplaza como quien acoge en el destino se enriquece con nuevos conocimientos a distintos niveles. Además, poder conocer el patrimonio cultural e histórico de un nuevo país, como en este caso ha sido Túnez, es muy valioso y añade valor al propio bagaje cultural.



Carmen Expósito reconoce que le ha sorprendido el nivel de cualificación de la Universidad de Sfax (Túnez).



«Tanto quien se desplaza como quien acoge en el destino se enriquecen»

– ¿Cómo la recibieron en la Universidad de Sfax?

– Tengo que decir que, de mi experiencia personal en movilidad Erasmus, ha sido la vez que mejor me han recibido y que más se han preocupado por mí. Diariamente un profesor me recogía en el hotel y me acompañaba a la Universidad. Todo el mundo estaba pendiente de ayudarme en lo que fuera necesario, porque hablar francés con el profesorado y alumnado era sinceramente fácil, pero el idioma que prima en el país, en general, es el árabe; siempre había una persona que se prestaba a estar conmigo para asegurarse de que no había ningún problema. Los tunecinos son unas personas muy acogedoras y muy honestas.

– ¿Recomendaría continuar colaborando con Sfax y Túnez en futuros proyectos internacionales?

– Sin ninguna duda. Es un destino muy diferente a mis anteriores estancias en países europeos, pero que supone un total enriquecimiento en el plano académico y humano. Es importante conocer otros contextos socioeconómicos, políticos, culturales y educativos que pueden sorprender mucho respecto a algunas ideas preconcebidas. He tenido la suerte de conocer a investigadores y alumnado altamente cualificado y con un valor humano incalculable. Hemos iniciado una posible colaboración de grado en esa universidad y esperamos que pueda salir adelante. Considero que sería muy interesante colaborar con instituciones en esa ciudad y en otras como Túnez, la capital, o Monastir. En mi ámbito específico habría distintas posibilidades. ■

## +INFO

www.diariorcordoba.com

### 'ROADMAP' SOBRE DIGITALIZACIÓN

► La Escuela Técnica Superior de Ingeniería Agronómica y de Montes (Etsiam) celebra hoy en el espacio *coworking* de Rabanales un *roadmap* (mapa de ruta) de digitalización de explotación de cultivos de alto valor, impartido por las empresas que forman *ConneTrees DigitalHub* y profesores investigadores de la propia escuela de la UCO. *ConneTrees* es una alianza entre empresas líderes con actividad en cultivos leñosos de alto valor y la Universidad de Córdoba, a través de la Etsiam, para crear una red de conocimiento que les permita avanzar juntos en la transformación digital de estos cultivos. Esta red permite a la Etsiam trabajar cerca de las empresas, en este caso de cultivos leñosos, y colaborar con ellas en el impulso de la transformación digital del sector agroalimentario que será determinante para su presente y su futuro. ■

### ELECCIONES EN EL IMPERIO ROMANO

► El catedrático de Historia Antigua de la UCO Juan Francisco Rodríguez Neila ha publicado el libro *Políticas y elecciones municipales en el Imperio Romano*, una monografía que analiza el sistema electoral municipal vigente durante varios siglos, en las ciudades de la provincia romana de la Bética. El libro analiza un complejo proceso, inspirado en las bases institucionales de la República y regulado en el reglamento que Roma otorgaba a cada comunidad y que permitía a los miembros de las aristocracias locales de las colonias y municipios acceder a las magistraturas a través de unos disputados comicios abiertos a toda la ciudadanía. La investigación está basada en diversas fuentes: bronceos con textos jurídicos; la documentación epigráfica relativa a los notables locales o testimonios literarios. ■

## flecos

### CURSO

#### Microbiología predictiva

Del 13 al 23 de junio se imparte el Curso Básico de Microbiología Predictiva aplicada en alimentos en el que, entre otras cuestiones, se revisarán los programas informáticos actuales disponibles para predecir el crecimiento, supervivencia e inactivación de organismos patógenos.

### PLAZO

#### Comunicaciones para Cigestur

El 20 de junio concluye el plazo de envío de resúmenes científicos con el fin de presentar comunicación en el 2º Congreso Internacional de Gestión Turística del Patrimonio (Cigestur) que se celebra del 16 al 18 de noviembre en la UCO y en el que se expondrán los avances en gestión turística.

### CONGRESO

#### La Aetox se reúne en Córdoba

Los días 9, 10 y 11 de noviembre se celebrará en Córdoba el 24º Congreso español de toxicología y 8º Iberoamericano de la Sociedad Española de Toxicología (Aetox), que en será organizado por el Área de Toxicología de la Universidad de Córdoba y abordará cuestiones de máximo interés.

### EXPOSICIÓN

#### El origen de la Veterinaria

La exposición *El Origen de la Veterinaria en Córdoba: cinco siglos de historia* puede visitarse en el Archivo Histórico Provincial de Córdoba hasta el próximo 30 de junio. La muestra conmemora el 175 aniversario de la creación de los estudios de Veterinaria en la provincia.

### ZOOLOGÍA

#### Regad 2022 llega en octubre

La red Conbiand celebra en Córdoba del 17 al 23 de octubre Regad 2022 que incluye el 23º Simposio Iberoamericano sobre la Conservación y Utilización de los Recursos Zootenéticos, el 10º Seminario Trasiber, el 8º Seminario Gastriber y el 7º Foro Ganadero Iberoamericano. \*